

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1925)

Heft: 186

Rubrik: Extracts from Swiss papers

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

The Swiss Observer

Telephone: CITY 4603.

Published every Friday at 21, GARLICK HILL, LONDON, E.C. 4.

Telegrams: FREPRINCO, LONDON.

VOL. 5—No. 186

LONDON, JANUARY 24, 1925.

PRICE 3d.

PREPAID SUBSCRIPTION RATES

UNITED KINGDOM AND COLONIES	3 Months (13 issues, post free)	3/6
	6 " " " "	6/6
	12 " " " "	12/6
SWITZERLAND	3 Months (13 issues, post free)	Fr. 7.50
	6 " " " "	14.-
	12 " " " "	27.-

(Swiss subscriptions may be paid into Postcheck-Konto: Basle V 5718.)

HOME NEWS

The Swiss Customs receipts for the year 1924 are semi-officially stated to be about 205 million francs, against 183 millions in the previous period.

Disturbances took place on Sunday (Jan. 11th) in Schwyz, when the result of the popular decision as regards the erection of a cantonal administration hall became known. The capital of the canton was the only district which recorded a large majority in favour of the proposal; the people of the capital did not accept the verdict of the majority without molesting and penalising those that were known to have been on the opposite side: mock songs and epithets were the reward of those opposing the scheme, and a large number of windows were smashed.

Motor-cars are to be barred in the canton of the Grisons, although for the last two years traffic in a limited degree has been allowed. The voting last Sunday showed a very small majority against the official proposal to open the cantonal roads generally to motor traffic, the only districts in favour being the resorts visited by tourists, such as St. Moritz, Davos, Celerina, and Arosa; Chur, the cantonal capital, recorded a majority of two to one in favour. The remarkable part in connection with this rejected Bill is the fact that the Federal Council, in pursuance of constitutional powers, can open some of the carterial roads to motor traffic.

A financial scandal is at present exercising the minds of the Lucerne people. The two college foundations St. Michael and St. Leodegar, the former founded in 1036 and the latter in 1455, are said to have lost Frs. 400,000 in consequence of speculations in exchange which the chancellor indulged in, with a view of increasing the funds in order to meet the higher cost of living of the prebendaries.

Zurich is to have a zoological garden if the project formulated at a preliminary meeting, held a few days ago, is capable of realisation.

It is reported that large administrative buildings for housing Customs officials are being erected by the French authorities in the Free Zones districts, near Annemasse, Gex and other places. This news has caused some surprise, as the Zones dispute is, of course, still *sub judice*.

The American pastor James Good, who for a number of years conducted an English service in the Zurich cathedral during the summer months, has bequeathed Frs. 40,000 for the purpose of continuing these services.

Dr. Camille Decoppet died suddenly, as the result of a stroke, on Wednesday (Jan. 11th) in Bern at the age of 63. Born in Susceyaz, he studied law and subsequently opened an office in Lausanne. He took a prominent part in the cantonal politics of Vaud until 1912, when he was elected to the Federal Council. At the outbreak of the war he was in charge of the Military Department, and Federal President in 1916; he retired in 1919 to take up the post of Director of the International Postal Union, which he still held at the time of his death.

EXTRACTS FROM SWISS PAPERS.

La population du canton de Genève en 1924. — Les chiffres du recensement cantonal de 1924 viennent d'être établis. La population de notre canton a encore diminué pendant l'année qui vient de s'écouler. Cependant, cette diminution est beaucoup moins forte que celles constatées précédemment; elle n'est que de 1524 habitants.

Le recensement de 1924 a porté sur un total de 162,440 habitants (1923: 164,964), se décomposant comme suit: 57,358 Genevois (+79); 61,119 Confédérés (-192) et 44,963 Etrangers (-1411).

La population suisse n'a donc perdu en 1924 que 115 habitants, par contre la population étrangère enregistre un déficit de 1411 habitants, pour la plupart français et italiens.

Voici la répartition de la population: Genevois, 35,1%; Confédérés, 37,4% et Etrangers 27,5%.

Les éléments étrangers appartiennent à 31 na-

tions. La France est au premier rang avec 22,395 ressortissants (en diminution de 1205 sur 1923); puis viennent les Italiens, au nombre de 13,676 (-386); les allemands au nombre de 2842 (-173); le quatrième rang est occupé par la Russie, 1155 (-122). Signalons encore que la Grande-Bretagne, 993 (-49) occupe le cinquième rang; que Amérique 460 (-14) est classée sixième et qu'enfin, on ne compte que 9 ressortissants du Lichtenstein.

La Ville de Genève compte 51,196 habitants (-856); Plainpalais, 33,774 (-479); Eaux-Vives, 19,103 (-168); Petit-Saconnex, 15,058 (+63) et Carouge 7749 (-255). Le total de l'agglomération urbaine donne donc 126,880 habitants, en diminution de 1675 sur le chiffre du recensement de 1923. La rive gauche (communes rurales) a 24,360 habitants, la rive droite 12,200, soit à très peu près la moitié; mais tandis qu'on note une augmentation de 157 sur la première, la deuxième, par contre, a vu le nombre de ses habitants diminuer de 6. Il y a dans le canton 72,763 hommes; le nombre des femmes s'élève à 90,677.

72,477 personnes, soit le 44,3% de la population professent la religion catholique; 86,241 (le 52,8%) la religion protestante; le reste de la population, 4722 personnes, appartient aux autres confessions.

Le nombre des ménages du canton s'élève à 50,124.

Notre population revient à peu près au niveau de celle du recensement de 1911 qui avait donné 165,667 habitants, mais avec une grande différence dans la composition. Le nombre des Genevois, en 1924, est de 5942 supérieur à celui constaté en 1911; chez les Confédérés, la différence est encore plus forte, nous comptons 17,791 compatriotes des autres cantons de plus en 1924 qu'en 1911. Le nombre des Français a fortement diminué, 22,395 au lieu des 38,846 qui habitaient Genève avant la guerre. Les Italiens, les Allemands, etc., sont également moins nombreux actuellement. Le nombre total des étrangers en 1911 était de 68,923; ceux qui sont à Genève actuellement sont au nombre de 44,963; c'est donc plus du tiers qui nous a quitté.

(*Courrier de Genève.*)

Edelsteine in Graubünden. — Der Geolog Dr. Rud. Staub, der im Valle d'Arbedo Rubine entdeckt hat, ist auch in Graubünden auf Edelsteine gestossen. Es handelt sich um den Beryll, der neben Tonerde und Kieselsäure die seltene Beryllerde enthält und, wenn grün gefärbt, Smaragd, bei gelbgrüner oder meergrüner Farbe Aquamarin heisst. Zuerst fand Dr. Staub das Mineral in den Moräneblöcken des Förogletschers, am Casinopass und auf dem Albagnagletscher des Bergells. Immer sind es grobkörnige Granite, sogenannte Pegmatite, in denen die Berylle stecken, und deren Grösse nimmt mit der Korngrösse der einzelnen Gemengteile der Pegmatite zu. Besonders reich zeigten sich die Blocktrümmer der Moräne des Albagnagletschers an Einschlüssen des Edelsteins, doch ist es dem Forscher auch gelungen, denselben im anstehenden, d. h. lebendigen, Fels nachzuweisen, so am Monte del Forno, Toronno orientale, Passo Casinella, an der Punta Pioda, am Passo Cacciabella, vom obersten Westgrat des Cengalo und Westsporn des Pizzo Trubinasca. Die Bergeller Berylle sind meist in der Abart der blassgrünen Aquamarine vorhanden. Sie sind wasserklar bis trüben. Doch sind es im allgemeinen nicht klare Kristalle, sondern sie erscheinen milchigblau oder grünlich. Sie bilden sechsseitige Säulchen bis Säulen von 1 bis 10 Zentimeter Länge und noch darüber und werden im Gebiete an Grösse weder von den Turmalin- noch von den Granitkristallen erreicht.

(*Freie Rätler.*)

Silberfische in der Schweiz. — Vor einiger Zeit berichteten wir vom ersten Versuch in Frankreich und zwar im Oberelsass, nach amerikanischem Vorbild Silberfische zu züchten und bemerkten dabei, in der Schweiz seien derartige Pläne noch nicht geglikt. Inzwischen erfahren wir aus Leserkreisen, dass ungefähr gleichzeitig mit jener französischen Sendung durch die Firma Crowe & Cie. zehn Paare Silberfische auf dem Dampfer "Cederic" von Montreal nach Havre und weiter nach Lausanne und in die Waadtländeralpen spedit worden sind. Die kostbaren Tiere, die einen Wert von 100,600 Franken darstellen und dementsprechend versichert sind, waren von einem kanadischen Wärter begleitet und haben ihre Reise gut überstanden.

Oberhalb Gryon, 1250 Meter hoch, hat die Gesellschaft "Renard Argenté, S.A." unter der Leitung des Ingenieurs Rogivue ein Grundstück von 1,6 ha zur Aufzucht von Pelztieren eingerichtet. Die Gesellschaft hat ihr Kapital von 150,000 auf 250,000 Fr. erhöht und steht mit bewährten kanadischen Züchtern in Verbindung.

Die 20 Silberfische, die schon am Lausanner Bahnhof grosses Interesse erregten, sollen eine grosse Vorliebe für Schweizermilch zeigen, und

alles deutet auf baldige Akklimatisierung der schönen Fremdlinge, denen alle Spaziergänger in jener Gegend grosse Aufmerksamkeit schenken. Demnächst soll in Anbetracht der heranahenden Brunstzeit jeder Besuch im "Ranch" verboten werden. Verliebte soll man bekanntlich nicht stören. Wenn dann im Sommer die jungen Füchlein sich herumtummeln, wird es umso interessanter sein, die Kolonie zu besichtigen.

Glückliche Tiere, fürwahr, die weiter nichts zu tun haben, als ihren schönen Pelz zu schonen, ihren Stammbaum zu verlängern, und nach dem Tode, der ja keinem lebendem Geschöpf erspart bleibt, noch den Hals einer schönen Frau schmücken dürfen. (*National-Ztg.*)

NOTES AND GLEANINGS.

By "KYBURG."

Switzerland Fundamentally Free Trade.

(*Morning Post* (14th Jan.))

The following is an extract from a message of the Swiss Federal Council in the 'Journal de Genève' relative to the new Swiss Customs tariff: "We do not believe that Switzerland has any reason to abandon to-day a Customs and trade policy which has proved successful. She has always been fundamentally Free Trade. She cannot, however, in the middle of a Protectionist Europe, practise a trade policy of isolation and remain passive, while imported goods, which she is able to produce, are inundating her territory, and her own exports are held up by the high Customs barriers of the foreigner."

That any sane person, remembering that the abolition of tolls and other hindrances to free interchange of commodities and to travel has given great prosperity everywhere, can still be a Protectionist, and this in spite of the fact that we are living in the 20th century, surely deserves meditation, and the fact itself surely ought to be considered one of the world's greatest wonders!

Water Famine in Switzerland?

(*Daily Telegraph* (14th Jan.))

In 'The Daily Telegraph' of Dec. 31 I stated that as the weather in the Alps was a week ago it was then, and, so far as could be seen, it would be in a week's time, that is, fine, sunny, and altogether pleasant. Despite a slight snowfall at certain resorts, hardly any ski-ing is possible, except for those able to make high ascents. The hotel-keepers, who suffered last summer from the wet season, are suffering this winter from the lack of snow for ski-ers.

In the valleys there has been no rainfall for many weeks, and the water supply in some districts is running short. In many communes, especially at the foot of the Jura range, the water supply had to be cut off during the night in order to permit the filling of the reservoirs and to save the available water. The electricity works at Fribourg, which serve an extensive region, have already for some time had to introduce important restrictions in the supply of current to large consumers. As the situation is not improving, the authorities have just ordered the suppression of the current supply for heating and cooking purposes, the stoppage of electric machinery at 4.30 in the afternoon, the restriction of public lighting and complete suppression of shop-window lighting and electric heating of churches and theatres, and even restriction on the lighting of private houses.

Extensive snowfalls have occurred in Switzerland since the above was penned. Still, it shows that our electrical undertakings are somewhat dependent on Dame Nature and her bounties. This has been foreseen, where possible, as for instance on the Gotthard, where electric power is obtained from installations connected with the Reuss and the Ticino, the one having more water in summer, the other in winter, enabling the authorities to take power where it is abundant at the moment. Now that the broadcasting of power seems to be at hand, these problems ought to be simplified speedily. Fancy having electricity, etc., at your command in your house, without having to be connected by wire, etc., to some station, but getting it all through the air, as we get music, etc., already. I am afraid the broadcasting of power will open up new problems of finding employment for hundreds of thousand of workmen employed now. Thus, with each new invention, with each step forward, Humanity is faced with new problems, new posers, worse than cross-word puzzles, and there seems to be no danger of boredom overtaking the human family yet awhile.

Pfahlbauten.

It seems strange to follow up the above with